

**PROTECCIONES AISLANTES PARA  
RECEPTACULOS Y LENGÜETAS  
E-SPRING\* CONTACT 6,35**

**6,35 E-SPRING\* CONTACT  
RECEPTACLES AND TABS SLEEVES**

*El producto descrito en este documento no ha sido ensayado en su totalidad como para asegurar la conformidad de los requerimientos establecidos más abajo. Consecuentemente, TE Connectivity no representa ni garantiza, expresa o implícitamente, que el producto cumplirá con estos requerimientos. TE Connectivity puede cambiar estos requerimientos basándose en los resultados de pruebas y evaluaciones adicionales. Contactar con el Dpto. de Ingeniería de TE Connectivity para más detalles.*

The product described in this document has not been fully tested to ensure conformance to the requirements outlined below. Therefore, TE Connectivity makes no representation or warranty, express or implied that the product will comply with these requirements. Further, TE Connectivity may change these requirements based on the results of additional testing and evaluation. Contact TE Connectivity Engineering for further details.

## 1. OBJETO

### 1.1 Contenido

*La presente especificación tiene como objeto cubrir las prestaciones generales de las protecciones 1 vía E-SPRING CONTACT\* Recep. y Leng. referencia 336524-1/-2/-11/-12/-23 y 1644125-23/-24*

### 1.2 Características generales

*Las protecciones estarán de acuerdo al diseño, construcción y dimensiones físicas que se indican en el plano de producto.*

## 2. DOCUMENTOS APLICABLES

*Los siguientes documentos forman parte de esta especificación. De existir conflicto entre los requerimientos de esta especificación y el plano del producto, deberá tener preferencia el plano del producto. De existir conflicto entre los requerimientos de esta especificación y los documentos referidos deberá tener preferencia esta especificación.*

### 2.1 Especificaciones TE

- 109-1: *Requerimientos generales para especificaciones de pruebas.*
- 109 Series: *Especificaciones de pruebas, tal y como se indica en la Figura 1.*

### 2.2 Especificaciones Internacionales

- IEC 160: *Condiciones atmosféricas normales de ensayo.*

## 1. SCOPE

### 1.1 Content

This specification covers the performance, test and quality requirements for the 1 way E-SPRING CONTACT\* Receptacle and Tab Sleeves, PN 336524-1/-2/-11/-12/-23 y 1644125-23/-24

### 1.2 General Requirements

Product will be of the design, construction and physical dimensions specified on the applicable product drawing.

## 2. APPLICABLE DOCUMENTS

The following documents form part of this specification to the extent specified herein. In the event of conflict between the requirements of this specification and the referenced documents, this specification will take precedence.

### 2.1 TE Specifications

- 109-1: General requirements for test specifications.
- 109 Series: Test Specifications as indicated in Figure1.

### 2.2. International Std

- IEC 160: Standard atmospheric conditions per test purposes.

DR Senthil Kumar P K **	DATE 11/Aug/2011	APVD Rajendra Pai **	DATE 11/Aug/2011
----------------------------	---------------------	-------------------------	---------------------

Rev. G, DCR D20110811062800 535229

**3. REQUERIMIENTOS**

3.1 *Diseño y construcción*

Las dimensiones y características del producto deberán estar conforme a lo descrito en el apartado 1.2.

3.2 Materiales

Maximum Ins Dia <i>Día. Máximo Aislante</i>	Material <i>Material</i>	Flammability <i>Flamabilidad</i>	Part Number <i>Referencia</i>
3,6	PA 6/6	UL 94 V-2	336524-2 (black) 336524-1 (nat.)
3,6	PA 6/6	UL 94 V-0	1-336524-2 (black) 1-336524-1 (nat.)

3.3 *Clasificaciones*

- A. *Temperatura operativa: de -25° C a 105° C*
- B. *Voltaje y temperatura: 220 Vac a 16 A. máx.*

**4. PRESTACIONES Y DESCRIPCION DE PRUEBAS**

Las cajas serán diseñadas para estar de acuerdo con las prestaciones mecánicas y eléctricas descritas en la Figura 1.

**3. REQUIREMENTS**

3.1 Design and Construction

Dimensions and product features will be in accordance with the specified in point 1.2. of this document.

3.2 Materials

3.3 Rating

- A. Operating Temperature : From -25° C to 105° C, depending on material
- B. Voltage and Temperature: 220 Vac at 16 A. max.

**4. PERFORMANCE AND TEST DESCRIPTION**

Sleeves will be designed to meet the mechanical and electrical performance requirements specified in Figure 1.

PRUEBA	REQUERIMIENTO	PROCEDI-MIENTO	TEST	REQUERIMENT	PROCEDURE
<i>Exámen del producto</i>	<i>Estar de acuerdo con los requeri - mientos del diseño del producto</i>	<i>Visual, dimensional y funcional aplicable al plan de inspección</i>	Examination of product	Meets requirements of product drawing	Visual, dimensional and functional per applicable inspection plan
<b>ELECTRICOS</b>			<b>ELECTRICAL</b>		
<i>Resistencia de aislamiento</i>	<i>Tensión de prueba 500 Vcc durante 1 minuto aplicado sobre el terminal insertado en la caja y una envoltura metálica puesta en contacto con la pared externa de la caja</i>	$\geq 10 M\Omega$	Insulation Resistance	Test Voltage: 500Vcc during 1 minute applied between inserted terminal and metallic wrapper in contact with sleeve external wall	$\geq 10 M\Omega$

MECANICOS			MECHANICAL		
<i>Fuerza de inserción del terminal en la caja</i>	<i>Esfuerzo máx. (N)</i>	<i>Fijando la caja en un soporte y estirando del cable a una velocidad de 25 mm/min. En una distancia de 15 mm de la engastadura. Durante la inserción el terminal estará libre de girar sobre su propio eje. Las muestras deben de contener un grado de humedad entre 1 y 2% de su peso.</i>	Contact Insertion Force	Max. Effort (N)	Fixing the sleeve into a support by pulling cable at rate of 25 mm / min and in distance of 15 mm from the insulation crimp. The terminal must remain free to pivot during the insertion. Samples must contain a humidity degree between 1 and 2% of their weight.
	20N			20N	
<i>Fuerza de extracción del terminal en la caja</i>	<i>Esfuerzo min. (N)</i>	<i>Medir la fuerza de extracción estirando del cable a una velocidad de 25 mm/min. Después de realizar el ensayo de inserción, las muestras deben de dejarse en condiciones de temperatura entre 21 y 25° C y humedad relativa entre 45 y 55% al menos 24 horas antes de realizar el ensayo de extracción.</i>	Terminal Retention Force inside the Sleeve	Min. Effort (N)	Measure the extraction force Pulling the wire cable at rate of 25 mm / min. After making the insertion test, the samples must leave in conditions of temperature between 21 and 25° C and relative humidity between 45 and 55% at least 24 hours before making the extraction test.
	60N			60N	

Figura / Figure 1

5. SECUENCIAS DE LAS PRUEBAS

5. TEST SEQUENCES

Ver Figura 2

See Figure 2

DESCRIPCIÓN DE LA PRUEBA TEST DESCRIPTION	GRUPO Y SECUENCIA TEST GROUP AND SEQUENCE (1)	
	A (2)	B (2)
<i>Examen del producto</i> Examination of product	1	1
<i>Resistencia de aislamiento</i> Insulation Resistance	2	
<i>Fuerza de inserción del terminal en la caja</i> Contact Insertion Force		2
<i>Fuerza de extracción del terminal en la caja</i> Terminal Retention Force inside the Sleeve		3

Figura / Figure 2

**Notas:**

- (1) Los Números indican la secuencia que se han de realizar las pruebas.
- (2) Las pruebas se realizarán en condiciones normales de presión, temperatura y humedad, según la IEC- 160 (21-25°C, 45-55% HR)

**6. CALIDAD****6.1 Test de Calificación****A. Selección de la Muestra**

*Las muestras deben prepararse de acuerdo a las especificaciones establecidas en las Hojas de Instrucciones. La selección de las mismas ha de ser de la cadena de producción de forma aleatoria. Cada grupo deberá constar de 10 o más muestras.*

**B. Secuencia del Test**

*La revisión de las muestras sometidas a test deberá seguir las especificaciones de la Figura 2.*

**C. Aceptación**

*Los posibles errores o fallos atribuidos a deficiencias del equipamiento, test u operador no deberán descalificar el producto. Cuando se produzcan fallos, se deberán tomar acciones correctivas y someter las muestras a una nueva calificación.*

**6.2 Test de Re- Calificación**

*La re-calificación de las muestras sometidas a test deberá llevarse a cabo por la División de Ingeniería conoedora del tema. Dicha re-calificación consistirá en repetir las pruebas de calificación en su totalidad o en parte en el período de tiempo requerido.*

**6.3 Inspección de Conformidad**

*El Plan de Inspección de TE especificará el nivel de calidad aceptable de las muestras. Los requerimientos dimensionales y funcionales del producto estarán de acuerdo al plano de producto y sus especificaciones.*

**Notes:**

- (1) Numbers indicate sequence in which tests are performed.
- (2) Tests to be performed in normal pressure, temperature and humidity conditions, according to IEC-160 (21-25°C, 45-55% HR)

**6. QUALITY ASSURANCE PROVISIONS****6.1 Qualification Testing.****A. Sample Selection**

Samples shall be prepared in accordance with applicable Instruction Sheets. They shall be selected at random from current production. Each group shall consist of 10 samples minimum.

**B. Test Sequence**

Qualification inspection shall be verified by testing samples as specified in Figure 2.

**C. Acceptance**

Failure attributed to equipment, test group, or operator deficiencies shall not disqualify the product. When product failure occurs, corrective action shall be taken and samples resubmitted for qualification.

**6.2 Re-qualification Testing**

Re-qualification shall be established by the cognisant divisional engineering function and may consist of all or any part of the overall qualification program provided that it is conducted within the required time period.

**6.3 Quality Conformance Inspection**

The applicable TE inspection plan will specify the sampling acceptable quality level to be used. Dimensional and functional requirements shall be in accordance with the applicable product drawing and this specification.